

# KUNDENDIENST UND LEISTUNG

## Einmalig in der Branche

*Bei Chesterton legen wir höchsten Wert auf die partnerschaftliche Zusammenarbeit, um echte Lösungen zu bieten. Unser ausgezeichneter Kundendienst baut auf Branchen- und Produktwissen sowie Erfahrung bei der Implementierung der besten verfügbaren Techniken auf. Weltweite Präsenz und lokaler Kundendienst gestatten rasches Reagieren auf Ihre Anforderungen.*

## Zuverlässigkeit durch Innovation

Als Komplettanbieter verfügen wir über hochwertige, technische Dichtungsprodukte, die Ihre Anforderungen erfüllen. Innovative Hochleistungsprodukte sind der Kern der Produktpalette von Chesterton, einem Anbieter erstklassiger Dichtungslösungen. Zu unseren Standardangeboten gehören:

- Geteilte Dichtungen
- Cartridge-Dichtungen
- Gasgeschmierte Dichtungen
- Komponentendichtungen
- Pumpenpackungen
- Lager- und Getriebeschutz
- Radialwellen-/Lippen-Dichtringe
- SpiralTrac™

## Verbesserung der Produktivität durch hoch wirksame Programme

In der heutigen globalen Wirtschaft sind die Margen unserer Kunden starkem Druck ausgesetzt. Chesterton kann Benutzern helfen, ihre Produktivitätsziele zu erreichen, indem die Zuverlässigkeit erhöht und die Gesamtkosten verringert werden. Unsere Programme lassen sich in folgenden Punkten an alle Werksanforderungen anpassen:

- Verbesserung der Anlagenverfügbarkeit
- Erhöhung der Produktion
- Reduzierung der Gesamtkosten

## Wir liefern Ergebnisse für die Industrie

Für das Erfüllen der Industrieanforderungen ist ein gründliches Verständnis der wichtigsten Aspekte eines Werks erforderlich. Chestertons tiefgreifende Erfahrung ermöglicht uns folgende Ergebnisse zu erzielen:

- Höhere Anlagenzuverlässigkeit
- Geringerer Wasserverbrauch
- Weniger Emissionen
- Höhere Energie-Effizienz

# DICHTUNGSLÖSUNGEN FÜR ROTIERENDE MASCHINEN

## Anwendungsleitfaden für Gleitringdichtungen

Wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Chesterton-Vertreter, damit er Ihnen bei der Auswahl der besten Produkte für Ihre Anwendung helfen kann.

Dichtungslösungen für rotierende Maschinen

Anwendungsgruppen	Modell	Anlagentypen	Passung			Einsatz						
			ISO-3069-S	ISO-3069-C	EN-12756	Einfache Anwendungen	Große Anlagen	Feststoffe	Kristallisierende Stoffe	Umfeldkontrolle	Korrosive Stoffe	Hohe Temperatur
<b>Geteilte Dichtungen</b> Warum Anlagen zerlegen? Die geteilten Gleitringdichtungen von Chesterton sorgen für zuverlässige Dichtleistung und verringern die Instandhaltungskosten bei größeren Anlagen, die nur schwer und zeitaufwendig demontiert werden können.	442C	Pumpen	✓									
		Rührwerke				✓+	✓++	✓+*	✓		✓	✓
		Mischer										
	442M	Rührwerke Mischer					✓++	✓+*	✓		✓	
442PR	Kesselspeisung Pumpen	✓				✓++	✓			✓	✓+	
<b>Kassettendichtungen</b> Alle Verschleißteile sind in einer einzigen, austauschbaren Kassette untergebracht. Einzel- und Doppelkassetten haben die gleichen, untereinander austauschbaren Dichtungsdeckel. Bei der Reparatur muss lediglich die Kassette ausgetauscht werden. Dadurch sind Reparaturen einfacher und schneller und wesentlich kostengünstiger.	S10	Pumpen	✓	✓		✓+	✓	✓	✓+	✓+	✓++	✓
	S20	Pumpen	✓	✓			✓	✓+	✓+	✓++	✓+	✓++
<b>Cartridge-Dichtungen</b> Cartridge-Dichtungen sind robuste Bauteile für Dichtungsanwendungen in allen Industriesparten. Sie bieten bewährte Leistung für den betriebsweiten Einsatz und sorgen für ausgezeichnete Zuverlässigkeit.	150	Pumpen	✓	✓		✓++	✓	✓	✓		✓	
	250	Pumpen	✓	✓			✓	✓	✓+	✓	✓	
	280	Pumpen Reaktoren	✓	✓			✓+	✓+	✓++	✓	✓+	✓++
	170	Pumpen		✓			✓+	✓++	✓+		✓+	
	180H	Pumpen	✓	✓			✓+	✓+	✓++		✓	✓++
<b>Gasdichtungen</b> Chesterton Gasdichtungstechnologie überwindet die Grenzen herkömmlicher Doppel-Cartridge-Dichtungen. Erreichen Sie die Zuverlässigkeitsziele durch einfache Gasdichtungstechnologie.	4400	Pumpen		✓				✓+	✓	✓++	✓+	✓++
<b>Komponentendichtungen</b> Passen für alle DIN, ISO, ANSI und andere populäre Pumpen; kein Wellenhülsenverschleiß; selbstfluchtend und Stationärkompatibel. Alle Verschleißteile, Dichtungsflächen, O-Ringe, Schrauben und Federn können kostengünstig ausgetauscht werden.	491	Pumpen	✓		✓	✓++	✓	✓+	✓+		✓	
		Rührwerke										
RBS	Pumpen	✓		✓	✓+		✓					

\*Eignung für Betrieb in feststoffbeladenen Medien wird durch die geteilte SpiralTrac Umfeldkontrolle verbessert

✓++ = Beste Wahl

✓+ = Bessere Wahl

✓ = Gute Wahl

# 442™ C



## Geteilte Cartridge-Gleitringdichtung

*Innovation im Inneren!*

Die geteilte Cartridge-Gleitringdichtung 442™C ist die neueste Innovation bei geteilten Dichtungen, sie kombiniert überlegene Leistung mit der einfachen Montage einer geteilten Cartridge-Dichtung.

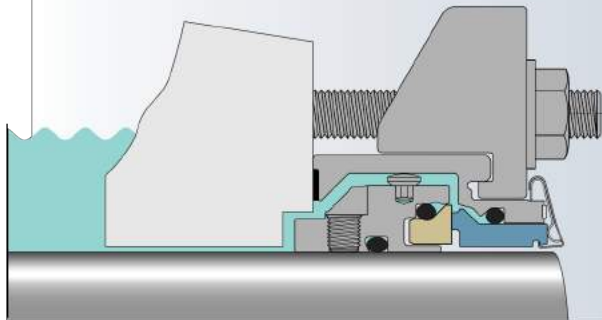


Dichtungslösungen für rotierende Maschinen

Einsatzbereich		Werkstoffe	
Größen	25 mm bis 120 mm (1,000" bis 4,750")	Gleitflächen	CB, CER, RSC
Druck*	710 mm (28") Hg Vakuum bis 30 bar g (450 psi)	Elastomere	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
Temperaturgrenze	120 °C (250 °F)	Metalle	1.4401 (316S5)
Geschwindigkeit	bis 20 ms <sup>-1</sup> (4 000 ft/min)	Federn	Elgiloy®

Geeignet für ISO-3069

\* Zulässige Dichtungsdruckgrenzen hängen von der abgedichteten Flüssigkeit, Temperatur, Geschwindigkeit sowie der Gleit- und Gegenringkombination ab.



- Vereinfachter Einbau der geteilten Gleitringdichtung – ohne Anlagendmontage
- Innovatives Design mit ausgezeichneter Leistung
- Passend für die meisten rotierenden Maschinen
- Einfach vor Ort zu reparieren

### 442 Geteilte Gleitringdichtung – Spezialausführungen



**442M**

**Geteilte Mischerdichtung**

Die Mischerversion der 442 geteilten Gleitringdichtung nimmt große radiale Wellenauslenkung auf, die bei Mischern, Rührwerken, Reaktoren und Mischwerken auftreten.



**442PR**

**Geteilte GLRD mit Pumping**

Der großvolumige Pumpingring sorgt für maximale Wärmeableitung und Zuverlässigkeit bei Heißwasseranwendungen wie Kesselwasserentleerung und Kesselspeisung.

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

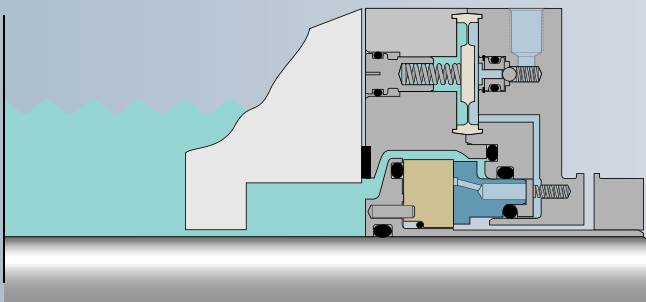
# 4400 gasgeschmierte konzentrische Doppeldichtung

Modernste Technologie leicht gemacht in einer gasgeschmierten Dichtung. Die 4400 ist eine Dichtung für viele Einsatzbereiche und ermöglicht eine einfache technische Verbesserung auf eine Gasdichtung. Sie ist die ideale Wahl zur Verbesserung mangelhafter flüssigkeitsgeschmierter Dichtungen, um eine hochwertige Dichtung mit kontaktloser Funktionsweise zu erhalten.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 90 mm (1,00" bis 3,625")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 20 bar g (300 psig)	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67°F bis 570°F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	25 ms <sup>-1</sup> (5 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Alloy C-276)

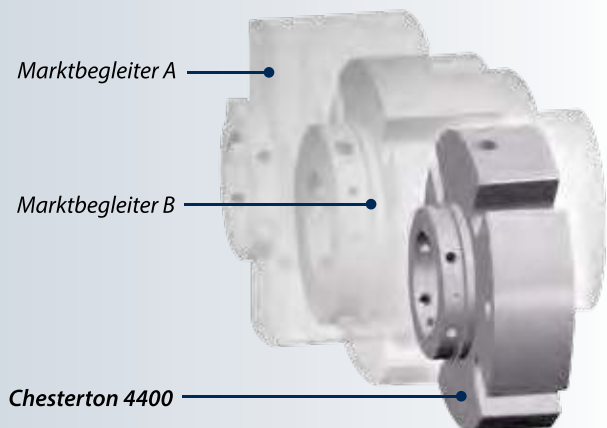
Geeignet für ISO-3069-C



- Sorgt für niedrige Betriebskosten in einem breiten Anwendungsbereich
- Fortschrittliche Technologie, die einfach zum Einbauen und Betreiben ist
- Das einzigartige Umfeldkontrollsystem im Flansch eliminiert die Notwendigkeit und Kosten einer Gasschalttafel
- Eliminiert atmosphärische Emissionen

## Kompaktes Design für einfacheres Einbauen in Maschinen

Die 4400 wurde für häufig vorkommende Prozessaggregate wie ANSI- und API-Pumpen, vertikale Mischer, Lüfter und Kompressoren konzipiert, ohne diese modifizieren zu müssen. Zusätzlich zu den offensichtlichen Einbau- und Montagevorteilen kann die gasgeschmierte Dichtungstechnologie von Chesterton in einem breiteren Anwendungsbereich eingesetzt werden. Teure Anlagenmodifizierungen werden vermieden.



Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

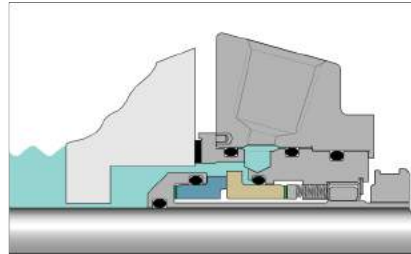


## KASSETTENDICHTUNGEN

# S10

### Hochleistungs-Kassetteneinzeldichtung

Einzigartige modulare Kassette, die fortschrittliche Dichtungstechnologie mit Flexibilität bei Wartung und Reparatur kombiniert.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC, TC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 31 bar g (450 psig)	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	25 ms <sup>-1</sup> (5 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069, ASME B73.1, B73.2

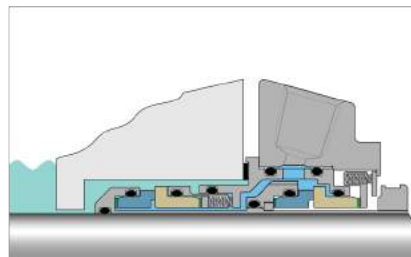


- Hohe Dichtungsleistung
- Ein optimiertes Dichtungskonzept für werksweite Standardisierung
- Einfache Instandhaltung

# S20

### Hochleistungs-Kassettendoppeldichtung

Einzigartige modulare Kassette, die fortschrittliche Dichtungstechnologie mit Flexibilität bei Wartung und Reparatur kombiniert.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC, TC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 31 bar g (450 psig) 17 bar g (250 psig) innen Differenzdruck	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	25 ms <sup>-1</sup> (5 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069, ASME B73.1, B73.2



- Fortschrittliche Dichtungsleistung
- Ein optimiertes Dichtungskonzept für werksweite Standardisierung
- Einfache Instandsetzung

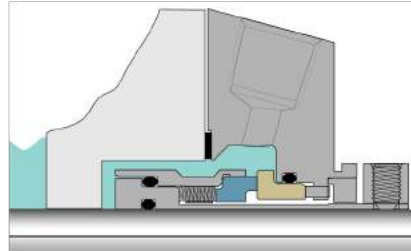
Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

## CARTRIDGE-DICHTUNGEN

### 150

#### Allzweck-Cartridge-Einzeldichtung

Für grundlegende Anwendungen konzipiert, sowie für die technische Verbesserung von Stopfbuchsendichtungen oder Anlagen mit Komponentendichtungen – diese Dichtung ist die kostengünstigste ihrer Klasse.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 20 bar g (300 psig)	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	20 ms <sup>-1</sup> (4 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069, ASME B73.1, B73.2

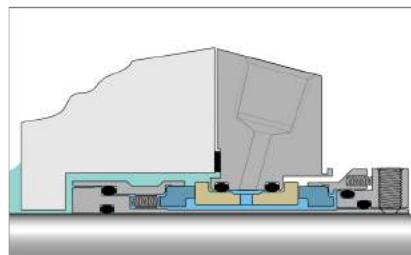


- Einfache technische Verbesserung zur Verringerung der werksweiten Instandhaltungskosten
- Zuverlässiges Cartridge-Design verlängert die Dichtungsstandzeit

### 250

#### Allzweck-Cartridge-Doppeldichtung

Zur kostenwirksamen technischen Verbesserung von Anlagen mit Stopfbuchsen und leistungsschwachen Dichtungen – diese Dichtung ist eine der kostengünstigsten ihrer Klasse und verbessert die Betriebszuverlässigkeit.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 20 bar g (300 psig) 10 bar g (150 psig) innen Differenzdruck	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	20 ms <sup>-1</sup> (4 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069, ASME B73.1, B73.2



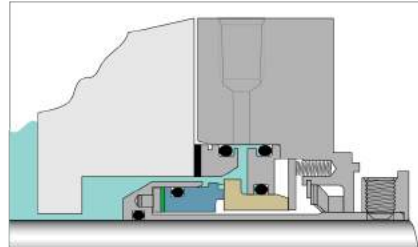
- Diese Dichtung bietet sichere Dichtwirkung, die in diesem Ausmaß von einer Einzeldichtung einfach nicht erreicht werden kann
- Zuverlässiges Cartridge-Design verlängert die Dichtungsstandzeit

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

# 180H

## Cartridge-Einzeldichtung

Eingebaute Hydropad-Technologie für verbesserte Zuverlässigkeit bei Anwendungen mit hoher Temperatur und hohem Druck.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1,00" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	Premium Antimonkohle, SC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 40 bar g (600 psig)	<b>Elastomere</b>	EPDM E962-90
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	25 ms <sup>-1</sup> (5 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069-C

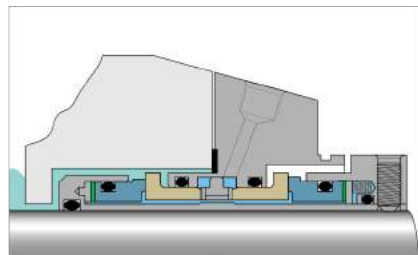


- Verbesserte Dichtungszuverlässigkeit für Anwendungen mit hoher Temperatur, hoher Geschwindigkeit und hohem Druck
- Eliminiert bei den meisten Anwendungen den Bedarf für externe Umfeldkontrollen
- Fortschrittliche Hydropad-Geometrie minimiert Gleitflächenverschleiß und -verzug
- Kompaktes Cartridge-Design für einfachen und zuverlässigen Einbau

# 280™

## Robuste Cartridge-Doppeldichtung

Eine Doppeldichtung für anspruchsvolle Einsatzbedingungen und höchste Zuverlässigkeit in schwierigen Anwendungen – einschließlich Mischer und Rührwerke.\*



Einsatzbereich		Werkstoffe	
<b>Größen</b>	25 mm bis 120 mm (1,00" bis 4,75")	<b>Gleitflächen</b>	CB, SSC, TC
<b>Druck</b>	711 mm (28") Hg Vakuum bis 40 bar g (600 psig) 17 bar g (250 psig) innen Differenzdruck	<b>Elastomere</b>	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
<b>Temperatur</b>	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	<b>Metalle</b>	1.4401 (316SS)
<b>Geschwindigkeit</b>	25 ms <sup>-1</sup> (5 000 ft/min)	<b>Federn</b>	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für ISO-3069, ASME B73.1, B73.2



- Extrem zuverlässige Dichtungen
- Bestens geeignet für den Betrieb in feststoff-beladenen Anwendungen
- Ausgezeichnete Leistung für anspruchsvolle Anwendungen
- --Große Bewegungstoleranz für Radialverschiebungen in Mischeranwendungen\*

\*Große Toleranz gegenüber Radialverschiebungen bei der Version 280M verfügbar

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

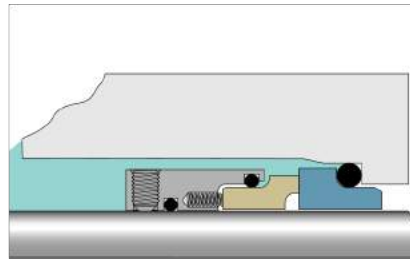


## KOMPONENTENDICHTUNGEN

### 491

#### Druckentlastete Komponentendichtung

Konzipiert für den Ersatz einfacher Komponentendichtungen; verbessert die Wartungseffizienz und die Zuverlässigkeit insgesamt.



Einsatzbereich		Werkstoffe	
Größen	16 mm bis 110 mm	Gleitflächen	CB, SSC
Druck	711 mm (28") Hg Vakuum bis 10 bar g (150 psig)	Elastomere	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
Temperatur	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	Metalle	1.4401 (316SS)
Geschwindigkeit	20 ms <sup>-1</sup> (4 000 ft/min)	Federn	2.4819 (Legierung C-276)

Geeignet für EN12756, ISO-3069-S

- Zuverlässige Nachrüstung von Erstausrüstungsdichtungen
- Erzeugt keine Reibkorrosion an Welle oder Wellenschonhülse
- Geeignet für EN12756 L1K mit standardmäßig geliefertem DIN-Gleitring

### RBS

#### Gummibalgdichtung

Die Dichtung RBS mit bewährter Chesterton®-Qualität ist die ideale Wahl für kleine Pumpen mit beschränktem axialen Platzangebot. Durch die robusten Gleitflächen und große Feder sorgt die Dichtung RBS für zuverlässige Abdichtung verschiedenster Flüssigkeiten.

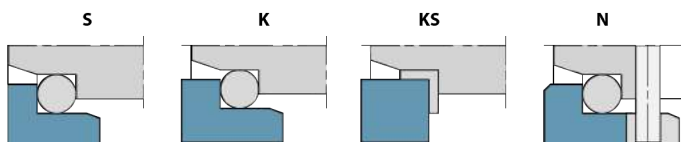


Einsatzbereich		Werkstoffe	
Größen	10 mm bis 60 mm	Gleitflächen	CB, SSC
Druck	12 bar g (174 psig)	O-Ringe	FKM, EPDM
Temperatur	-15 °C bis 200 °C (5 °F bis 392 °F)	Federn	1.4301 (304SS)
Geschwindigkeit	10 ms <sup>-1</sup> (2 000 ft/min)	Balg	EPDM, FKM

Geeignet für EN12756, ISO-3069-S

- Bidirektionale Dichtung mit geringer Axialabmessung – passt für die meisten kleinen Pumpen
- Robuste Gleitflächen machen die Dichtung auch in ungünstigen Bedingungen einsetzbar
- Ihre Vielseitigkeit erfüllt die Anforderungen verschiedenster Anwendungen
- Verfügt über eine große Feder, die auch bei feststoffhaltigen Medien nicht verstopft

#### Kompatible Gegenringe



Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

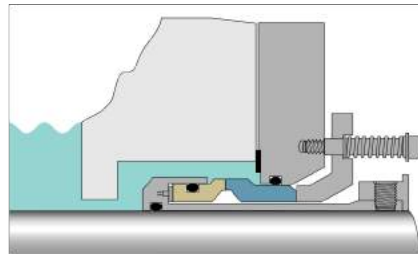


## FESTSTOFFDICHTUNGEN

# 170 / 170 ISO

### Feststoff-Cartridge-Einzeldichtung

Diese Dichtung ist für den Einsatz in stark feststoffbeladenen Medien vorgesehen und benötigt in den meisten Anwendungen keine kostenintensive Fremdspülung.



Dichtungslösungen für rotierende Maschinen

Einsatzbereich		Werkstoffe	
Größen	25 mm bis 228 mm (1,00" bis 9,00")	Gleitflächen	SSC, TC
	170 Version		
	40 mm bis 110 mm (1,57" bis 4,33")		
	170 ISO Version		
Druck	711 mm (28") Hg Vakuum bis 17 bar g (246 psig)	Elastomere	FKM, EPDM, FEPM, FFKM
Temperatur	-55 °C bis 300 °C (-67 °F bis 570 °F)	Metalle	1.4401 (316SS)*
Geschwindigkeit	11 ms <sup>-1</sup> (2 200 ft/min)	Federn	2.4819 (Legierung C-276)

\*Duplex- und Super Duplex-Edelstahl optional erhältlich

- Hält länger in abrasiven Feststoffschlämmen, ohne dass Spül- oder Quenchwasser nötig wären
- Zuverlässige Bauweise, die den rauen Bedingungen beim Pumpen von z. B. Schlämmen gewachsen ist
- Einfache Instandsetzung

## DICHTUNGSVERSORGUNGSYSTEME / THERMOSYPHONBEHÄLTER

# Intelli-Flow™ HT

### Wassereinsparsystem

Es handelt sich hier um ein Ventil, das durch Temperaturänderungen betätigt wird. Es entleert automatisch heiße Sperrflüssigkeit und sorgt dadurch für kühlen und zuverlässigen Betrieb der Dichtung. Die Ventilöffnungstemperatur ist für S20-Dichtungen voreingestellt.

Einsatzbereich	
Druck	20 bar g (300 psig)
Temperaturgrenze	125 °C (257 °F)
Temperatursollwert	80 °C (176 °F)
Anschlüsse	1/4 Zoll NPT
Werkstoffe	1.4401 (316SS)



- CIP-Verfahren
- Wartungsfrei
- Einfache Montage
- 95 % Wassereinsparung gegenüber offenen Sperrflüssigkeitssystemen

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

## Flow Guardian™

### Druck- und Durchflussregler

Speziell konzipiert für die unterbrechungsfreie, kontrollierte Spülwasserversorgung aller damit ausgestatteten Pumpen und somit verbesserte Betriebseffizienz.

Die gleichzeitige Regelung von Durchflussmenge und der wichtigen Druckdifferenz ist möglich. Teure Dichtungsausfälle werden reduziert und der Wasserverbrauch im Werk wird verringert.

Betriebsbedingungen		Werkstoffe	
Durchflussrate	0,1 – 3 lmin <sup>-1</sup> /2 – 50 US gph	Durchflussmesserrohr	Polysulfon (PSU)
Druck	10 bar g (145 psig)	Gehäuse	Polyoxymethylen (POM)
Temperaturgrenze	100 °C (212 °F)	O-Ring	Fluorkarbonkautschuk (FKM)
		Manometer	Ölgefüllt, Gehäuse und Medienberührte Teile aus EN 1.4401
		Druck- und Durchflussregelventil	EN 1.4401/SS316
		Reinigungsverschlüsse	320 – 3/8-Zoll-Rohrarmaturen (für Klemmverbindungen) Optionale Schlauchtüllen aus Edelstahl EN 1.4401
		Befestigungshalterung	EN 1.4401/SS316



- Geregelte Spülwasserversorgung der Dichtung
- Wartungsfrei – automatische Füllstands- und Druckregelung
- Plan 54DM (DP50)
- Plan 32 und 33S (SP50)

## WSS

### Wassereinsparsystem

Einfache Montage, vollständig Lösung mit minimalem Wasserverbrauch für zuverlässigen Betrieb von doppelten Gleitringdichtungen.

Dient zum wartungsfreien Aufrechterhalten des Wassersperrdrucks und Wasserstands. Das WSS wird mit allen erforderlichen Komponenten geliefert und lässt sich einfach montieren und anschließen.

Technische Daten		Komponenten	
Fassungsvermögen	12 l bis 9 l – Arbeitsvolumen (3,17 bis 2,38 US-Gallonen Arbeitsvolumen)	Wasserleitungsanschluss	Rp 1/2" Muffe
Betriebsdruck	16 bar g (232 psig)	Manometer	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
Werkstoff	EN 1.4401	Druckregler	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
Kühlkapazität	400 W	Durchflussanzeige	Edelstahl
Versorgungsanschluss	1 x R 1" und 1 x R 1/2"	Ablassventil	R 1/2" – NiCr-beschichtetes Messing
		Schläuche	Satz: 1 m und 1,5 m (39" und 59") Polyamid 12 mm (0,47") AD
		Dichtungsanschlüsse	Satz: 2 x NPT 1/2 Zoll S – Gerade Steckanschlüsse – NiCr-beschichtetes Messing



- Vorkonfiguriertes System und Optionen
- Wartungsfrei – automatische Füllstands- und Druckregelung
- Minimiert Sperrwasserverbrauch
- Plan 53P Automatisierter Thermosyphon-Sperrwasserbehälter

PED (97/23/EC) - TÜV

# BSS

## Druckloses Versorgungssystem

Einfache Montage, Komplettlösung für zuverlässigen drucklosen Betrieb von doppelten Gleitringdichtungen.

Komplette, vormontierte Lösung für das Betreiben von doppelten Gleitringdichtungen, wenn Produktverunreinigung durch Sperrflüssigkeiten vermieden werden muss.

Technische Daten		Komponenten	
<b>Fassungsvermögen</b>	12 l bis 9 l – Arbeitsvolumen (3,17 bis 2,38 US-Gallonen Arbeitsvolumen)	<b>Flüssigkeitsleitungsanschluss</b>	Rp 1/2" Muffe
<b>Betriebsdruck</b>	16 bar g (232 psig)	<b>Manometer</b>	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
<b>Werkstoff</b>	316 Ti/1.457	<b>Druckregler</b>	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
<b>Kühlkapazität</b>	400 W, nur Behälter 1,5 kW mit Kühlschlange 4 kW mit Kühlschlange und Umwälzpumpe	<b>Füllventil</b>	R 1/2 Zoll – NiCr-beschichtetes Messing
<b>Versorgungsanschluss</b>	1 x R 2 Zoll und 1 x R 1/8 Zoll	<b>Ablassventil</b>	R 1/2 Zoll – NiCr-beschichtetes Messing
		<b>Schläuche</b>	Satz: 1 m und 1,5 m (39" und 59") Polyamid 12 mm (0,47") AD
		<b>Dichtungsanschlüsse</b>	Satz: 2 x NPT 1/2"S – Gerade Steckanschlüsse – NiCr-beschichtetes Messing

PED (97/23/EC) - TÜV

# PSS

## Druckbeaufschlagtes Versorgungssystem

Einfache Montage, vollständige druckbeaufschlagte Lösung für zuverlässigen Betrieb von doppelten Gleitringdichtungen.

Vollständige Lösung für die Versorgung von doppelten Gleitringdichtungen, wenn keine Produktleckage zulässig ist.

Technische Daten		Komponenten	
<b>Fassungsvermögen</b>	12 l bis 9 l – Arbeitsvolumen (3,17 bis 2,38 US-Gallonen Arbeitsvolumen)	<b>Flüssigkeitsleitungsanschluss</b>	Rp 1/2" Muffe
<b>Betriebsdruck</b>	16 bar g (232 psig)	<b>Manometer</b>	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
<b>Werkstoff</b>	316 Ti/1.457	<b>Druckregler</b>	0 – 10 bar Messing (0 – 145 psig)
<b>Kühlkapazität</b>	400 W, nur Behälter 1,5 kW mit Kühlschlange 4 kW mit Kühlschlange und Umwälzpumpe	<b>Füllventil</b>	R 1/2" – NiCr-beschichtetes Messing
<b>Versorgungsanschluss</b>	1 x R 2 Zoll und 1 x R 1/8 Zoll	<b>Ablassventil</b>	R 1/2" – NiCr-beschichtetes Messing
		<b>Schläuche</b>	Satz: 1 m und 1,5 m (39" und 59") Polyamid 12 mm (0,47") AD
		<b>Dichtungsanschlüsse</b>	Satz: 2 x NPT 1/2"S - Gerade Steckanschlüsse – NiCr-beschichtetes Messing

PED (97/23/EC) - TÜV



- Hält länger in abrasiven Feststoffschlämmen, ohne dass Spül- oder Quenchwasser nötig wäre
- Zuverlässige Bauweise, die den rauen Bedingungen beim Pumpen von z. B. Schlämmen gewachsen ist
- Einfache Instandhaltung



- Vorkonfiguriertes System und Optionen
- Wartungsfrei – automatische Füllstands- und Druckregelung
- Minimiert Sperrwasserverbrauch
- Plan 53P Automatisierter Thermosyphon-Sperrwasserbehälter



# SpiralTrac™

## Umfeld- kontrollbuchse

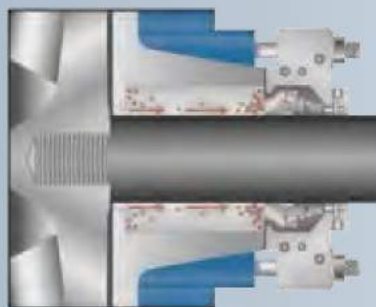
Beim Einsatz mit Chesterton® Gleitringdichtungen verbessern SpiralTrac Umfeldkontrollbuchsen die Zuverlässigkeit von Dichtungen durch effektive Feststoffentfernung und verbesserte Kühlung des Dichtraums.



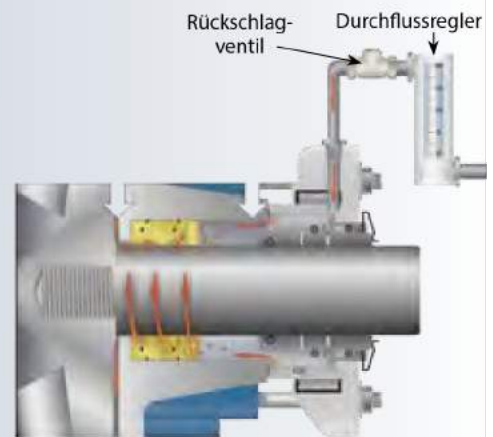
Versionen	
<b>F (geteilt)</b>	Stark verringerte Spülflüssigkeitsmenge
<b>N</b>	Verringerte/Keine Spülung bei Flüssigkeiten ohne Fasergehalt
<b>D</b>	Verringerte/Keine Spülung bei Flüssigkeiten mit Fasergehalt
<b>P (geteilt)</b>	Packungsversion
<b>C</b>	Mit Drainage für kristallisierende Stoffe

Werkstoffe
1.4401 (316SS)
416 SS
PTFE – glasfasergefüllt
PTFE – kohlegefüllt
Bronze
Ti/EN 3.7035
AWC800 – Rotes Polymer
Monel® K400 / EN 2.4360

- Erhöht die Zuverlässigkeit der Dichtung in den meisten rotierenden Anwendungen
- Reduziert die Spülwasserkosten in abrasiven Anwendungen
- Passt für alle rotierenden Maschinen

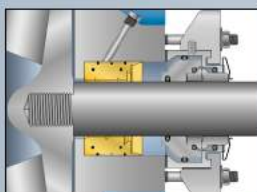


- 1 Luft**  
Kann beim Stillstand der Pumpe aus dem Dichtraum entweichen (eliminiert Kristallisation, Verkokung, Überhitzung durch Lufteinschluss)
- 2 Zirkulation**  
Rund um die Dichtung (ausgezeichnete Gleitflächenkühlung)
- 3 Austausch**  
In und aus dem Dichtraum (Wärmeabführung aus dem Dichtraum)
- 4 Partikel**  
Unmittelbare Entfernung aus dem Dichtraum durch die Spiralnut, mit und ohne Spülung

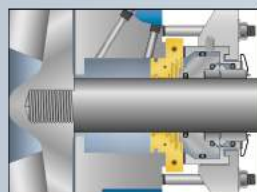


### Verfügbare Ausführungen

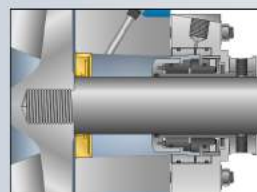
**Geteilt**



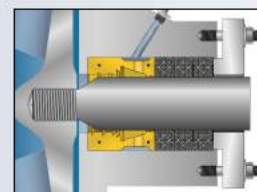
**Adapter**



**Standard**



**Packung**



# GLEITRINGDICHTUNGEN - BESTELLINFORMATIONEN

Zum Aufgeben einer Bestellung tragen Sie bitte die entsprechenden Informationen in die weißen Felder ein und geben Ihrem Chesterton-Berater den Typencode an. Nehmen Sie dabei Bezug auf die Tabelle rechts.

Komponente	Chesterton	EN12756	Beschreibung
<b>Gleitflächen</b>	CB	B	Kohle Grafit, mit Harz imprägniert
	SSC	Q1	Siliziumkarbid, gesintert drucklos
	RSC	Q2	Siliziumkarbid, reaktionsgebunden
	TC	U2	Wolframkarbid, Ni-Binder
	CR	V	Aluminiumoxid, 99,5 %
<b>Metalle</b>	316	G	CrNiMo-Stahl (1.4401)
	Alloy-20	M3	20 Cb3 (2.4660)
	Ti	T2	Titan (3.7035)
	HC	M5	Hastelloy® C-276 (2.4819)
	HB	M1	Hastelloy B2 (2.4617)
	Monel	M4	Alloy K500 (2.4375)
<b>Elastomere</b>	FKM	V	Fluorkohlenstoff
	EPDM	E	Ethylenpropylen-Gummi
	FEPM	X	Tetraethylenpropylen-Gummi
	FFKM	K	Perfluorelastomer
	C550	K1	FFKM 550
	C250	K2	FFKM 250

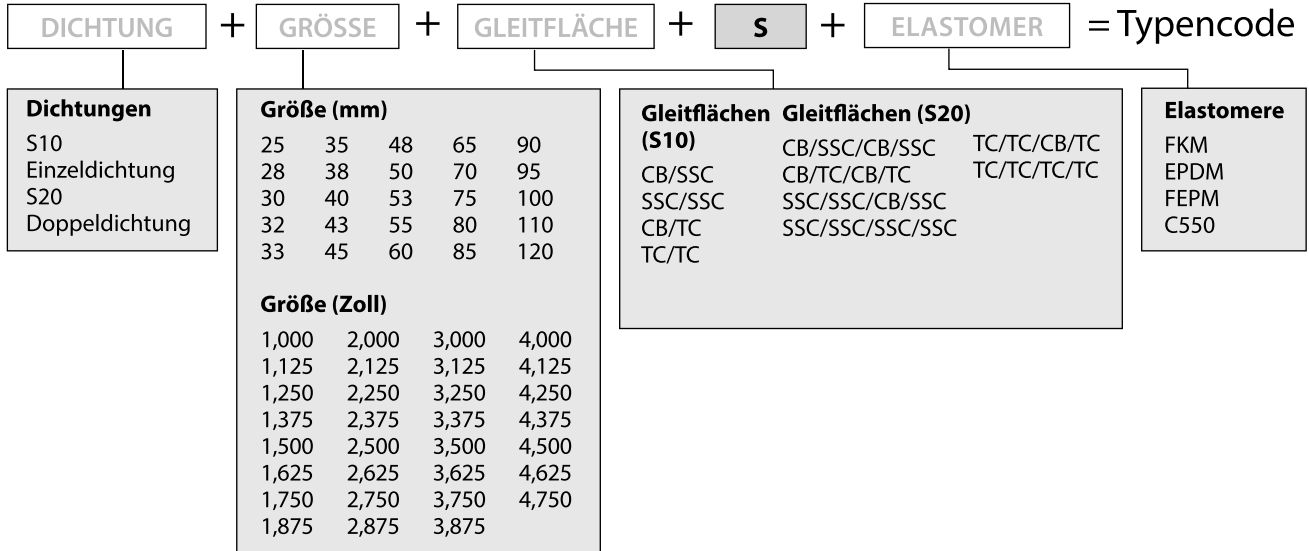
## Cartridge-Dichtung

**DICHTUNG** + **GRÖSSE** + **GLEITFLÄCHE** + **s** + **ELASTOMER** = Typencode

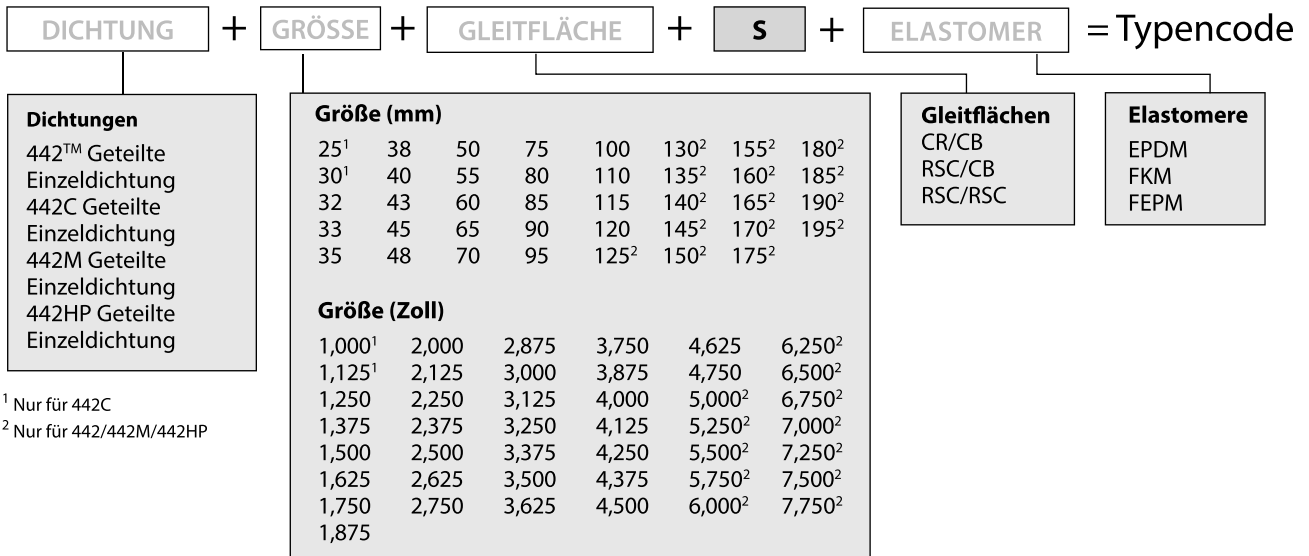
Dichtungen	Größe (Zoll)	Gleitflächen (150)	Gleitflächen (180H)	Gleitflächen (250)	Gleitflächen (280)	Elastomere
150 Einzeldichtung	25 40 55 75 110	CB/SSC	CB/SSC	CB/SSC/SSC/CB	CB/SSC/CB/SSC	EPDM <sup>1,3</sup>
180H Einzeldichtung	28 42 <sup>3</sup> 58 <sup>1,3</sup> 80 115 <sup>1</sup>	SSC/SSC	CB/SSC	SSC/SSC/SSC/CB	CB/TC/CB/TC	FKM <sup>1,3</sup>
250 Doppeldichtung	30 43 60 85 120	<b>Gleitflächen (180H)</b>	SSC/SSC/SSC/CB	SSC/SSC/SSC/CB	SSC/SSC/CB/SSC	FEPM
280™ Doppeldichtung	32 45 63 <sup>1</sup> 90	CB/SSC	SSC/SSC/SSC/CB	SSC/SSC/SSC/SSC	TC/TC/CB/TC	FFKM <sup>2</sup>
	33 48 65 95	<b>Gleitflächen (250)</b>				C550 <sup>3</sup>
	35 50 68 100	CB/SSC/SSC/CB				C250 <sup>3</sup>
	38 53 70 105 <sup>1</sup>	SSC/SSC/SSC/CB				
		SSC/SSC/SSC/SSC				

<sup>1</sup> Nur für 150/250  
<sup>2</sup> Nur für 180H/280  
<sup>3</sup> Nur für 180H

## Kassettendichtung



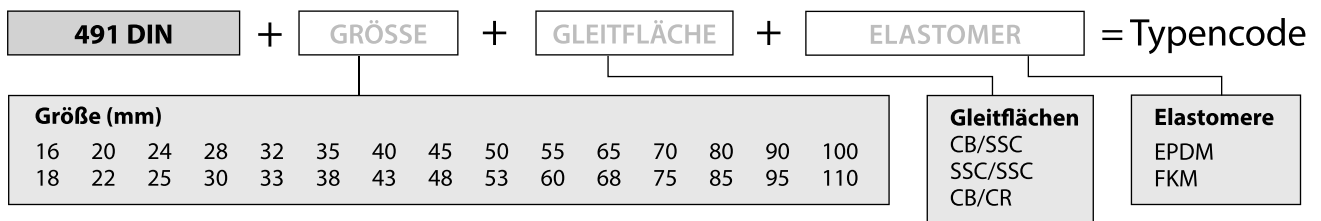
## Geteilte Einzeldichtung



<sup>1</sup> Nur für 442C

<sup>2</sup> Nur für 442/442M/442HP

## 491 DIN Komponentendichtung

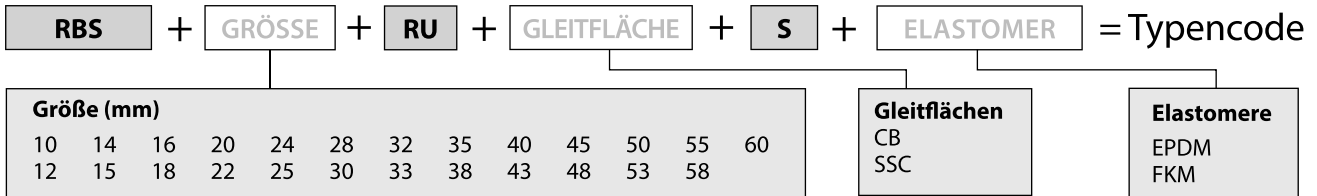




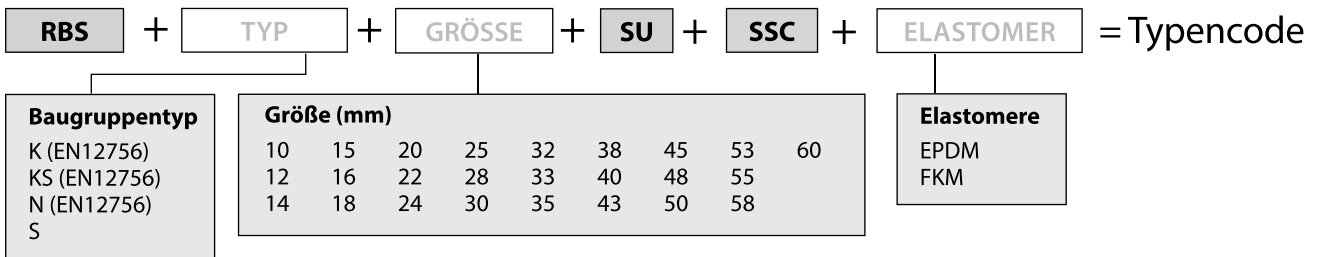
# GLEITRINGDICHTUNGEN - BESTELLINFORMATIONEN

## RBS-Dichtung

### Rotations-Baugruppe<sup>1</sup>

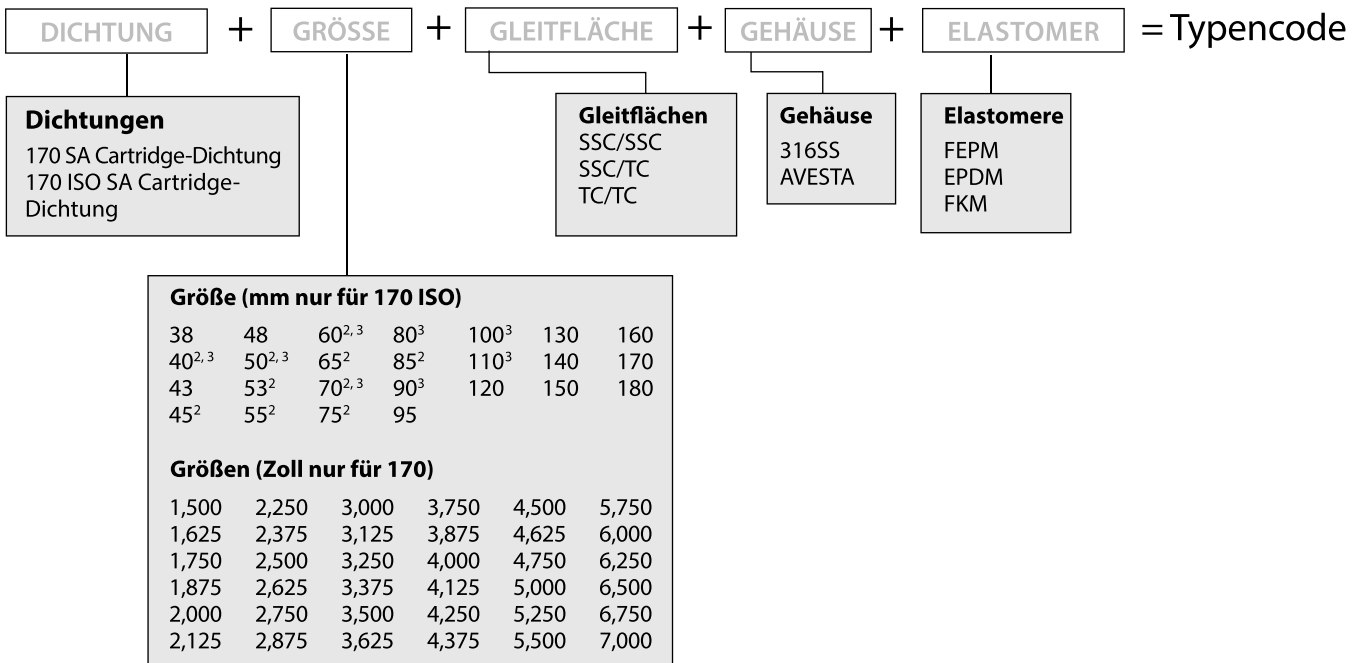


### Gegenring-Baugruppe<sup>3</sup>



<sup>1</sup> Bei der Bestellung einer kompletten RBS-Dichtung bestellen Sie bitte sowohl die Rotations- als auch die Gegenring-Baugruppe.

## 170/170 ISO SA Cartridge-Dichtung



<sup>2</sup> für 170 ISO Dichtung, die für ISO 3069-C Dichträume passt

<sup>3</sup> für 170 ISO Dichtung, die für ISO 3069-H Dichträume passt

## 4400 Gasgeschmierte Dichtung

DICHTUNG + GRÖSSE + SA + SSC/SS + S + ELASTOMER = Typencode

### Dichtungen

4400-CW  
4400-CCW

### Größe (mm)

25	32	40	48	60	75	90
28	35	43	50	65	80	
30	38	45	55	70	85	

### Größe (Zoll)

1,000	1,625	2,250	2,750	3,250
1,125	1,750	2,375	2,875	3,375
1,250	1,875	2,500	3,000	3,500
1,375	2,000	2,625	3,125	3,625
1,500	2,125			

### Elastomere

FEPM C505  
EPDM K4079  
FKM

## PRODUKTZULASSUNGEN UND -ZERTIFIKATE

### Stopfbuchspackungen

Anwendung	Zertifikate/Zulassungen	Produkt
Trinkwasser	WRAS	1935
Trinkwasser	ACS	1725A
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935- 2004 - FDA 21 CFR	1935
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	1725A
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	CMS2000-FP
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe) – API-607 (Nicht brennbar, Fire Safe)	1600
Kontrolle diffuser Emissionen	API-622 – API 607 (Nicht brennbar, Fire Safe) – TA Luft/VDI 2440 -ISO 15848-1* – Total**- Chevron Texaco**	1622
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	5800
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	1400R
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	1600/477-1 LL
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	1724/477-1 LL
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	1724 Low E
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	5300GTP/ One
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	5300GTPG/ 1600
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	5800E
Kontrolle diffuser Emissionen	API-589 (Nicht brennbar, Fire Safe)	5800T
Militärisch	MIL P-24790(SH)	1760
Militärisch	MIL P-24503B	5200GTP
Militärisch	MIL P-24583B	Style ONE
Nuklear	Nuclear 10CFR pt21	1601
Nuklear	Nuclear 10CFR pt21	5800
Nuklear	Nuclear 10CFR pt21	5300GTP/ One
Nuklear	Nuclear 10CFR pt21	5300GTP/ 1601
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	1730
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	1830
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	1400R
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	1724-OX

\* Ventilprüfnorm

\*\* Kundenzulassung (Spezialversion mit hohem Reinheitsgrad für Total)

### Gleitringdichtungen

Anwendung	Zertifikate/Zulassungen	Produkt
ATEX	ATEX Kat 1 (Gruppe 2)	280™
ATEX	ATEX Kat 1 (Gruppe 2)	280M
ATEX	ATEX Kat 1 (Gruppe 2)	442™
ATEX	ATEX Kat 1 (Gruppe 2)	491
ATEX	ATEX Kat 1 (Gruppe 2)	442M™
Trinkwasser	ACS	150
Trinkwasser	ACS	442™
Trinkwasser	ACS, KTW, WRAS	491
Trinkwasser	ACS	442C™
Trinkwasser	ACS	442M™
Zulassung für Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935-2004	491
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA - 21 CFR	280™
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA - 21 CFR	442™
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA - 21 CFR	442C™
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	280™
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	4400

**Hinweis: Die obigen Zertifikate und Konformitäten sind auf Anfrage erhältlich.**



## Gleitringdichtungen

<b>150</b> Allzweck-Cartridge-Einzeldichtung.....	12
<b>170/170 ISO</b> Feststoff-Cartridge-Einzeldichtung ...	15
<b>180H</b> Cartridge-Einzeldichtung.....	13
<b>250</b> Allzweck-Cartridge-Doppeldichtung.....	12
<b>280™</b> Robuste Patronen-Doppeldichtung.....	13
<b>442C™</b> Geteilte Gleitringdichtung.....	9
<b>491</b> Druckentlastete Komponentendichtung.....	14
<b>4400</b> Gasdichtung.....	10
<b>BSS</b> Druckloses Versorgungssystem.....	17
<b>Flow Guardian™</b> Druck- und Durchflussregler.....	16
<b>Intelliflow HT</b> Wassereinsparsystem.....	15
<b>PSS</b> Druckbeaufschlagtes Versorgungssystem.....	17
<b>RBS</b> Gummibalgdichtung.....	14
<b>S10</b> Hochleistungs-Kassetten-einzeldichtung.....	11
<b>S20</b> Hochleistungs-Kassetten-doppeldichtung.....	11
<b>SpiralTrac™</b> Umfeldkontrollbuchse.....	18
<b>WSS</b> Wassereinsparsystem.....	16

## Packungen und Flachdichtungen

<b>455EU</b> Allzweck-Flachdichtung.....	38
<b>459</b> Grafitflachdichtung mit Nickelfolienverstärkung.....	37
<b>553</b> Faserflachdichtung mit Fire-Safe Zulassung.....	38
<b>1400R</b> Kohleverstärkte Grafitpackung.....	21
<b>1600</b> Überlegene Ventilpackung.....	35
<b>1622</b> Ventilpackung mit geringen Emissionswerten.....	34
<b>1724</b> Low E Regelventilsystem.....	34
<b>1724</b> PTFE-Ventilpackung.....	35
<b>1730</b> Packung für allgemeinen Einsatz.....	19
<b>1760</b> Chemikalienbeständige Packung.....	20
<b>1765</b> Weiße Chemikalien-Packung.....	20
<b>1830</b> Fortschrittliche gestreckte PTFE- Grafitpackung.....	21
<b>1830 SSP</b> Feststoffpackung.....	22
<b>1935</b> Stopfbuchspackung mit EG Lebensmittelzulassung.....	19
<b>2211</b> DualPac™ Robuste Feststoffpackungen.....	8
<b>5100</b> Kohlebuchse.....	33
<b>5150</b> Live-Loading-System.....	33
<b>5300</b> Dichtungsringe.....	33
<b>5500</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5505H</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5505L</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5800</b> Grafitkeil-Dichtungsringe.....	35

<b>Kammprofildichtungen</b> Halbmetallische Hochleistungsflachdichtungen.....	36
<b>Duragraf F</b> Expandierte Grafitflachdichtung.....	37
<b>Duragraf T</b> Expandierte Grafitflachdichtung.....	37
<b>ECS-T</b> PTFE-Flachdichtung.....	38
<b>Spiraldichtungen</b> Wirtschaftliche halbmetallische Flachdichtungen.....	36
<b>Steel Trap™ Dichtungen</b> Halbmetallische Hochleistungsflachdichtung.....	36
<b>SuperSet™</b> Verbesserte Packungs-ringsätze.....	22

## Polymer-Dichtungen

<b>8K™</b> Geteilte Dachmanschetten für Stangenanwendungen.....	47
<b>9K</b> Anti-Extrusionsringe für Hydraulik- anwendungen.....	51
<b>10K™</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	47
<b>11K</b> Geteilte zweiteilige Stangendichtungen.....	46
<b>14K</b> Drosselbuchse.....	27
<b>16K</b> Führungsbänder für Hydraulik- und Pneumatik-Anwendungen.....	51

<b>17K</b> Führungsbänder für Hydraulik- und Pneumatik-Anwendungen.....	51
<b>18K</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatikanwendungen.....	52
<b>19K</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatikanwendungen.....	52
<b>20K™</b> Robuste bidirektionale Hydraulikdichtung...49	
<b>22K</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	48
<b>22KN</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	47
<b>23K</b> Pneumatikdichtungen für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	50
<b>27K</b> Geteilte Dachmanschetten für Hydraulikstangenanwendungen.....	47
<b>28K/28K 1</b> Dachmanschetten für Kolben- und Stangenanwendungen in der Hydraulik.....	48
<b>30K</b> PTFE Wellendichtring (Lager- und Getriebebeschütz).....	23
<b>30KC</b> Dichtung für viskose Flüssigkeiten und Pulver.....	26
<b>33K</b> Geteilter Lager- und Getriebebeschütz.....	23
<b>50K</b> Axialwellendichtring.....	24
<b>51K</b> Radialwellendichtring.....	24
<b>52K</b> Radialwellendichtring.....	25
<b>53K</b> Radialwellendichtring.....	25
<b>AWC800</b> Werkstoffbeschreibung.....	44
<b>AWC805</b> Werkstoffbeschreibung.....	45
<b>AWC825</b> Maschinell bearbeitbarer Dichtungswerkstoff mit geringer Durometer-Härte.....	45
<b>AWC860</b> Werkstoffbeschreibung.....	45
<b>CCS</b> Stangen- und Kolbendichtungen.....	49
<b>M20K</b> O-Ring-Austauschsätze für Hydraulik- ventile.....	53
<b>R22KN5-Interlock</b> Geteilte Rotationsdichtung mit Hakenverschluss.....	26
<b>W21K</b> Abstreifer für Hydraulik- und Pneumatik- anwendungen.....	50
<b>WR</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatik- anwendungen.....	52

## Schmierstoffe

<b>601</b> Ketten-Innenlager-Schmierung.....	58
<b>607</b> Synthetische Schmierflüssigkeit.....	58
<b>610/610MT Plus/610HT</b> Synthetische Schmierflüssigkeit.....	59
<b>615</b> HTG NLGI #1.....	60
<b>615</b> HTG NLGI #2.....	60
<b>625</b> CXF.....	61
<b>630</b> SXCF.....	61
<b>635</b> SCX.....	60
<b>652</b> Pneumatikschmieröl und Conditioner.....	60
<b>690</b> FG Schmiermittel.....	59
<b>715</b> Spraflex®/Spraflex® Gold.....	59
<b>725</b> Anti-Haftmittel auf Nickelbasis.....	62
<b>783</b> ACR.....	62
<b>785 und 785 FG</b> Trenn-/Schmierstoff.....	62
<b>Lubri-Cup™ OL 500 Öler</b> .....	61
<b>Lubri-Cup™ OL VG Mini</b> .....	61

## Wartungsspezialitäten

<b>706</b> Rustsolvo®.....	63
<b>723 und 723 FG</b> Sprasolvo®.....	63
<b>800</b> GoldEnd® Band.....	64
<b>803</b> Reinigungslösung für Industrie und Schifffahrt II.....	64
<b>860</b> Formbare Polymer-Flachdichtung.....	64

## Reiniger und Entfetter

<b>218</b> HDP.....	65
<b>235</b> SSC.....	66
<b>274</b> Industrie-Entfetter.....	67
<b>276</b> Elektrokomponenten-Reiniger.....	67
<b>338</b> Super-Rostentferner.....	66
<b>346</b> Kesselstein- und Chemikalienreiniger.....	66
<b>360</b> Phosphatfreier Reiniger.....	65
<b>803</b> Reinigungslösung für Industrie und Schifffahrt II.....	64
<b>820</b> KPC.....	65

## Metallbearbeitungsflüssigkeiten

<b>372</b> Opticool Emulsion.....	68
<b>388</b> Synthetische Schneidflüssigkeit.....	68

## Korrosionsschutz

<b>740</b> Hochleistungs-Rostwächter.....	69
<b>775</b> Feuchtigkeitsschutz.....	69

## Verbundstoffbeschichtungen

<b>ARC 791</b> Quarzverstärkte spachtelbare Betonbeschichtung auf Novolac-Basis mit 100% Feststoffgehalt.....	78
<b>ARC 855</b> Erosionsverbundwerkstoff.....	72
<b>ARC 858</b> Abriebbeständiger Verbundwerkstoff.....	72
<b>ARC 988</b> Mit Quarz verstärkte spachtelbare, extrem chemikalienbeständige Betonbeschichtung aus 100 % Feststoffen, auf Basis von reinem Novolac-Harz.....	78
<b>ARC BX1</b> Grobkörniger Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	75
<b>ARC BX2</b> Feinkörniger Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	75
<b>ARC CS2</b> Allzweck-Epoxydünnfilmbeschichtung, Novolac-Mischung.....	79
<b>ARC CS4</b> Besonders chemikalienbeständige Epoxy-Harzbeschichtung aus 100 % Novolac.....	79
<b>ARC HT-S</b> Sprühbarer, für Funkenprüfung geeigneter Hochtemperatur-Verbundwerkstoff gegen Erosion.....	73
<b>ARC HT-T</b> Spachtelfähiger, für Funkenprüfung geeigneter Hochtemperatur-Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	73
<b>ARC I BX 1</b> Aufprall- und abriebbeständiger Epoxy-Verbundwerkstoff.....	76
<b>ARC NVE System</b> Chemikalienbeständige Epoxy-Novolac-Vinylester-Beschichtung für hohe Temperaturen.....	79
<b>ARC S1 PW</b> Sprühbare Allzweck-Korrosion- schuttschicht.....	73
<b>ARC S2</b> Aufsprühbare, erosionsbeständige Beschichtung mit Keramikverstärkung.....	74
<b>ARC S4+</b> Säurefester, mineralienverstärkter Verbundwerkstoff auf Epoxy-Novolac-Basis mit 100% Feststoffgehalt.....	74
<b>ARC S7</b> Chemikalienbeständige Epoxy-Novolac- Vinylester-Beschichtung für hohe Temperaturen.....	75
<b>ARC T7AR</b> Abrasionsbeständige, keramikverstärkte Beschichtung für hohe Temperatur und chemische Belastung.....	76